

# Culture /interculturel en classe

## Infos pratiques

---

- > ECTS : 4.5
- > Nombre d'heures : 24.0
- > Niveau d'étude : BAC +4
- > Période de l'année : Enseignement huitième semestre
- > Méthodes d'enseignement : En présence
- > Forme d'enseignement : Cours magistral
- > Campus : Campus de Nanterre
- > Composante : Philo, Info-Comm, Langages, Littératures & Arts du spectacle
- > Code ELP : 4L8FI03P
- > En savoir plus : Information à venir

## Présentation

---

L'objectif de ce cours est d'offrir des outils théoriques et méthodologiques destinés à appréhender les notions relatives à la culture et à l'interculturel. Les objectifs majeurs d'une réflexion sur la culture-source sont de permettre la mise en évidence de la diversité des appartenances culturelles et d'empêcher la confusion entre identité et appartenances. Par ailleurs, la rencontre avec l'autre nécessite une prise de conscience des mécanismes caractérisant la culture-cible ; ceci afin de mieux comprendre les différences et de se familiariser avec d'autres manières de faire, de dire, de penser, etc. Autant d'aspects qui seront abordés dans ce cours à visée professionnalisante.

## Objectifs

---

- \* sélectionner des supports dont les contenus sont représentatifs de la culture-cible
- \* construire un module de cours sur une thématique culturelle
- \* identifier des modèles destinés à traiter de l'interculturel

- \* repérer des catégories (ethos, proxémie, habitus...) issues de différents champs (linguistique, anthropologie, sociologie, pragmatique...) pour décrire des comportements communicatifs variés et mesurer les malentendus pouvant surgir en situation interculturelle

## Évaluation

---

*M3C en 2 sessions*

- \* Régime standard session 1

Une ou plusieurs épreuves notées.

La nature de l'épreuve (examen en temps limité, QCM, devoir maison, dossier, oral, etc.) et la pondération des notes seront communiquées par l'enseignant-e en début de semestre

- \* Dérogatoire : non
- \* Session 2 dite de rattrapage

La nature de l'épreuve (orale ou écrite) sera communiquée par l'enseignant-e en début de semestre.

## Pré-requis nécessaires

---

Connaissances du champ de la didactique du FLE et de la méthodologie privilégiée pour sélectionner et traiter des documents pour la classe.

## Compétences visées

---

- \* sélectionner et classer de façon raisonnée des documents (écrits, oraux, vidéos...) pour construire une séquence de cours sur la culture/l'interculturalité
- \* cerner les étapes nécessaires à la didactisation de documents pour la classe
- \* mobiliser des cadres d'analyse, des notions, des catégories descriptives issus de différents champs de recherche pour appréhender des contextes culturels et des situations interculturelles variés

## Examens

---

Information à venir

## Bibliographie

---

- \* Beacco, J.-C. 2000, *Les dimensions culturelles des enseignements de langue*, Paris, Hachette
- \* Béal, C. 2010, *Les interactions quotidiennes en français et en anglais, De l'approche comparative à l'analyse des situations interculturelles*, Bern, Peter Lang
- \* Camilleri, C., Cohen-Emerique, M. 1989, *Chocs de cultures : concepts et enjeux pratiques de l'interculturel*, Paris, L'Harmattan
- \* Claudel, Ch. 2008, « Les formes allocutoires dans le maintien des faces ou, gare à 'vous' », *Interculturalité et intercommunication*, Revue en ligne *Signes, Discours et Sociétés*, n°1, Article en ligne : <http://revue-signes.gsu.edu.tr/article/-Ls6Z9AGOnGQ885cSp6>
- \* Cuche, D. 2010, *La notion de culture dans les sciences sociales*, Paris, La Découverte
- \* Kerbrat-Orecchioni, C. (1994) : *Les interactions verbales*, Tome 3, Paris, Armand Colin
- \* Porcher, L. 2004, « L'interculturel, quoi qu'on en dise », *Les cahiers de l'Asdifte*, n°15, 27-43.
- \* Traverso, V. 2006, *Des échanges ordinaires à Damas : aspects de l'interaction en arabe*, Damas, Lyon, PUL- Publications de l'IFPO
- \* Zarate, G. 1995, *Représentations de l'étranger et didactique des langues*, Paris, Didier
- \* Zarate, G., Lévy, D., Kramsch, C. 2008, *Précis du plurilinguisme et du pluriculturalisme*, Paris, Editions des Archives Contemporaines

## Ressources pédagogiques

---

(hors bibliographie) :

Dossiers thématiques constitués par l'enseignante

## Contact(s)

### > Chantal Claudel

Responsable pédagogique  
cclaudel@parisnanterre.fr